

Somari

1	lo temps que passa <i>le temps qui passe</i>	13
2	lo còs de l'òme <i>le corps humain</i>	21
	I lo cap (la tèsta) – <i>la tête</i>	
	II lo tronc – <i>le tronc</i>	
	III los membres – <i>les membres</i>	
	IV l'aspècte fisic – <i>l'aspect physique</i>	
3	l'actitud, lo movement <i>l'attitude, le mouvement</i>	27
4	los sens <i>les sens</i>	32
5	los sentiments <i>les sentiments</i>	36
6	l'intelligéncia, la voluntat <i>l'intelligence, la volonté</i>	42
7	qualitats e defauts <i>qualités et défauts</i>	46
8	la paraula, la votz <i>la parole, la voix</i>	51
9	l'alimentacion <i>l'alimentation</i>	56
	I lo manjar – <i>la nourriture</i>	
	II lo beure – <i>la boisson</i>	
10	lo repais <i>le repas</i>	61
11	lo dormir, l'atrencadura <i>le sommeil, la toilette</i>	65
12	la vestidura <i>le vêtement</i>	68
	I los vestits – <i>les vêtements</i>	
	II cofadura e cauçadura – <i>coiffure et chaussure</i>	
	III los accessòris – <i>les accessoires</i>	
	IV las estòfas – <i>les tissus</i>	
	V l'ondradura – <i>la parure</i>	
13	la malautiá e la mòrt <i>la maladie et la mort</i>	74
14	la familha <i>la famille</i>	79
	I la naissença, lo baptisme – <i>la naissance, le baptême</i>	
	II las acordalhas, lo maridatge – <i>les fiançailles, le mariage</i>	
	III la mòrt, l'enterrament – <i>la mort, l'enterrement</i>	

15	l'ostal	<i>la maison</i>	84
16	la construccion de l'ostal	<i>la construction de la maison</i>	88
17	Los mòbles, las ustensilhas	<i>les meubles, les ustensiles</i>	92
	I	<i>la cosina – la cuisine</i>	
	II	<i>la sala de manjar – la salle à manger</i>	
	III	<i>lo salon – le salon</i>	
	IV	<i>lo burèu – le bureau</i>	
	V	<i>la cambra – la chambre</i>	
18	lo lum e lo calfatge	<i>la lumière et le chauffage</i>	96
19	lo cèl, lo temps que fa	<i>le ciel, le temps qu'il fait</i>	99
	I	<i>lo cèl – le ciel</i>	
	II	<i>lo temps – le temps</i>	
20	la tèrra, lo relèu	<i>la terre, le relief</i>	105
21	la mar e los rius	<i>la mer et les cours d'eau</i>	108
	I	<i>la mar – la mer</i>	
	II	<i>la sorga, lo riu – la source, le cours d'eau</i>	
22	los minerals la mina	<i>les minéraux, la mine</i>	112
	I	<i>las pèiras – les roches</i>	
	II	<i>los metals – les métaux</i>	
23	los animals domèrgues	<i>les animaux domestiques</i>	115
	I	<i>lo caval – le cheval</i>	
	II	<i>la vaca – la vache</i>	
	III	<i>lo bestial menut – le menu bétail</i>	
	IV	<i>lo can, lo gat – le chien, le chat</i>	
24	las bèstias salvatjas	<i>les bêtes sauvages</i>	121
25	l'aucelum	<i>les oiseaux</i>	124
26	lo peissum	<i>les poissons</i>	129
	I	<i>los peisses – les poissons</i>	
	II	<i>los crustacèus, los molusques – les crustacés, les mollusques</i>	

27	insèctes, vèrmes e rèptils <i>insectes, vers et reptiles</i>	132
	I los insèctes – <i>les insectes</i>	
	II vèrmes e rèptils – <i>vers et reptiles</i>	
28	lo bòsc e los arbres <i>la forêt et les arbres</i>	136
29	plantas e flors salvatjas <i>plantes et fleurs sauvages</i>	139
30	lo jardin e las flors <i>le jardin et les fleurs</i>	143
31	lo vergièr e la fruta <i>le verger et les fruits</i>	146
	I arbres e fruta del país – <i>arbres et fruits du pays</i>	
	II arbres et fruta exotics – <i>arbres et fruits exotiques</i>	
32	l'òrt e los legums <i>le jardin et les légumes</i>	150
	I l'òrt – <i>le jardin</i>	
	II los legums – <i>les légumes</i>	
33	la bòrda, l'agricultura <i>la ferme, l'agriculture</i>	154
34	las culhidas <i>les récoltes</i>	157
	I lo prat, la fenason – <i>le pré, la fenaison</i>	
	II lo gran, la meisson – <i>le grain, la moisson</i>	
	III la vinha, lo vin – <i>la vigne, le vin</i>	
35	lo vilatge <i>le village</i>	162
36	los mestièrs, las professions <i>les métiers, les professions</i>	165
37	la vila <i>la ville</i>	169
38	los camins, la circulacion <i>les routes, la circulation</i>	173
	I las vias de comunicacion – <i>les voies de communication</i>	
	II cicles et motocicles – <i>cycles et motocycles</i>	
	III las automobilas – <i>les automobiles</i>	
39	lo viatge, lo camin de fèr, l'avion	
	le voyage, le chemin de fer, l'avion	177
40	lo pòrt, la navegacion <i>le port, la navigation</i>	180
41	lo comèrci <i>le commerce</i>	184
42	sciéncias, letras e arts <i>sciences, lettres et arts</i>	188
	I sciéncias – <i>sciences</i>	
	II letras e arts – <i>lettres et arts</i>	

43	jòcs e divertiments <i>jeux et divertissements</i>	193
	I jòcs d'enfants – <i>jeux d'enfants</i>	
	II jòcs de societat – <i>jeux de société</i>	
	III pesca e caça – <i>pêche et chasse</i>	
	IV los espòrts – <i>les sports</i>	
44	la lei, la justícia <i>la loi, la justice</i>	199
45	l'armada, la guèrra <i>l'armée, la guerre</i>	202
	I l'armada – <i>l'armée</i>	
	II la guèrra – <i>la guerre</i>	
46	religions e cresenças <i>religions et croyances</i>	207